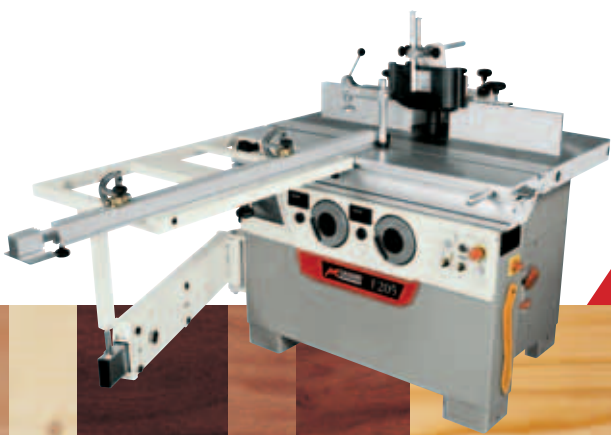


F 200 - F 205

SPINDLE MOULDER WITH FIXED OR TILTING SPINDLE
TISCHFRÄSE MIT FESTER ODER SCHRÄGSTELLBARER SPINDEL



SPINDLE MOULDER WITH FIXED OR TILTING SPINDLE TISCHFRÄSE MIT FESTER ODER SCHRÄGSTELLBARER SPINDEL

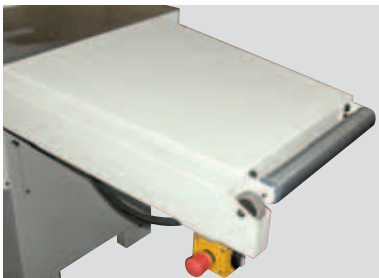
F 200 - F205

- 315x142 mm sliding table with 1300 mm profiling (for F 205 only).
 - 4 kW 5,5 HP standard motor. 5,5 kW 7,5 HP motor optional.
 - 4 spindle speeds up to 10.000 RPM
 - Wide range of options to equip the machine for every working needs.
-
- Alu-Schiebeschlitten 315x142 mm mit max. Profilierlauf 1300 mm als Option.
 - 4 kW 5,5 PS Standard Motor und 5,5 kW 7,5 PS Motor als Option.
 - Frässpindel mit 4 Drehzahlen bis 10.000 U/min.
 - Die Maschine kann für jede Anforderung ausgestattet werden, dank der großen Auswahl an Optionen.



Powered spindle raise & fall and tilting with electronic digital readouts (available on request for F 205 only).

Motorische Höhenverstellung der Frässpindel mit Digitalanzeige (Zubehör für F 205).



Profiling version, available on request, with fixed side extensions (front telescopic support available for F 200 only).

Ausführung zum Profilieren, Sonderzubehör, mit Tischuerlängerungen (Seiten-Teleskopverlängerung lieferbar nur für F 200).



Spindle tilting 90° ÷ - 45° towards the back of the machine (available on request for F 205 only).

Schrägstellbare Frässpindel bis zu 90° - 45° zum Maschineninneren hin. (Zubehör für F 205).

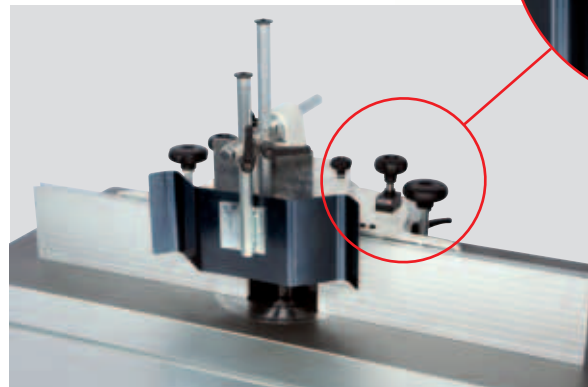


F 205
complete with crosscutting frame
in versione con telaio di supporto pezzo



4 standard spindle speeds (3500/6000/8000/10000 RPM at 50Hz) to select the best speed for any working conditions, profiling or tenoning.

Die 4 Standardgeschwindigkeiten (13500/6000/8000/10000 UPM bei 50Hz) ermöglichen die Ausführung einer jeden beliebigen Bearbeitung, vom Profilieren bis zum Zapfenschneiden.



The spindle fence can be removed and re-positioned without losing the working position.

Die Schutzhaube kann entfernt und wieder eingesetzt werden ohne die Arbeitsposition zu verändern.

The spindle moulder fence is equipped with rack and pinion adjustment and mechanical digital readout.

Der Frässchutz verwendet einen Sägeanschlag mit Zahnstange-Feineinstellung und ist zudem mit einer numerischen Anzeige ausgestattet.

TECHNICAL FEATURES

TECHNISCHE EINGENSCHAFTEN

TECHNICAL FEATURES	TECHNISCHE EINGENSCHAFTEN	F 200	F 205
Table dimensions	Tischabmessungen der Standard Ausführung	1080 x 655 mm	1200 x 655 mm
Usable spindle length	Frässpindellänge	125 mm	125 mm
Tilting spindle (optional)	Schrägstellbare Spindel (Option)	-	90 ÷ 45°
Spindle moulder speeds at 50 Hz RPM	Spindeldrehzahl (50 Hz) UPM	3500 - 6000 - 8000 - 10000	3500 - 6000 - 8000 - 10000
Maximum cutterhead diameter for profiling and retractable under the table	Max. Werkzeugdurchmesser einziehbar unter dem Tisch zu 90°	230 x 85 mm	230 x 85 mm
Maximum cutterhead diameter for tenoning (USA Canada)	Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschneiden (USA Canada)	-	320 mm (300 mm)
Dust outlet diameter (2 dust outlets)	Absaugstutzdurchmesser (2)	120 mm	120 mm

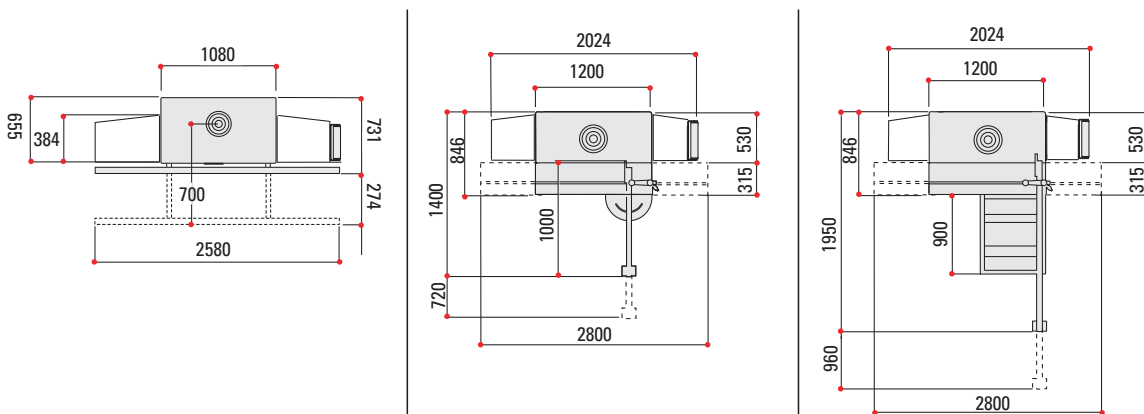
EQUIPMENTS	AUSRÜSTUNG	F 200	F 205
4 steel rings on worktable	4 Ringe aus Stahl auf der Tisch	●	●
Spindle moulder fence with 3 adjustments complete with reference pins for easy re-positioning and numeric readout for micrometric adjustment	Fräsanschlag mit Feineinstellung komplett mit Holzanschlagbacken Einfache Einstellung und numerische Anzeige zur mikrometrischen	●	●
Mechanical numeric readout for vertical spindle position	Numerische Anzeige zur Vertikaleinstellung der Fräsespindel	●	●
Mechanical numeric readout for spindle tilting angle	Numerische Anzeige zur Winkelverstellung der Fräsespindel	-	○
Crosscutting frame complete with: - Telescopic arm - Tilting telescopic aluminium fence with 2 flip-over stops	Besäumrahmen komplett mit: - Teleskopsupport - Teleskopanschlag mit 2 Anschlägen	-	○
Tenoning table and tenoning hood (Maximum cutterhead ø 275 mm)	Zapfenschlitztisch und Absaughaube für die Zapfenschneidbearbeitung (Durchmesser ø 275 mm)	-	○
Tenoning table and tenoning hood (Maximum cutterhead ø 320 mm)*	Zapfenschlitztisch und Absaughaube für die Zapfenschneidbearbeitung (Durchmesser ø 320 mm)*	-	○
Anodised aluminium tables for spindle moulder fence	Aluminiumanschlagbacken anstatt Holzanschlagbacken	○	○
Machine equipped with side extensions and front telescopic support	Ausführung zum Profilieren mit Seiten-Teleskopverlängerung	○	-
Machine equipped with side extensions	Ausführung zum Profilieren mit Seiten	-	○
Tilting spindle 90° ÷ -45°	Schrägstellbare Frässpindel 90° ÷ -45°	-	○
Interchangeable spindle	Auswechselbare Frässpindel	○	○
Powered spindle raise & fall	Motorische Höhenverstellung der Frässpindel	-	○
Powered spindle raise & fall and tilting	Motorische Höhenverstellung und Schwenkung der Frässpindel	-	○
Machine electrically prepared to be equipped with feeder complete with feeder support	Vorschubapparat-Schwenkarm mit Steckdose	-	○
Reversing switch	Rechts/links Lauf der Frässpindel	○	○
4 kW 5,5 HP 50 Hz (4,8 kW 6,6 HP 60 Hz) tri-phase motor	3 Dreiphasenmotoren 4 kW 5,5 PS 50 Hz (4,8 kW 6,6 PS 60 Hz)	●	●
5,5 kW 7,5 HP 50 Hz (6,6 kW 9 HP 60 Hz) tri-phase motor	3 Dreiphasenmotoren 5,5 kW 7,5 PS 50 Hz (6,6 kW 9 PS 60 Hz)	○	○
1,8 kW 2,5 HP 50 Hz single-phase motor	3 Einphasenmotoren 1,8 kW 2,5 PS 50 Hz	○	○
3,6 kW 4,8 HP 60 Hz single-phase motor	3 Einphasenmotoren 3,6 kW 4,8 PS 60 Hz	○	○

* 300 mm with USA-Canada version
● = standard/ ○ = optional/ - = not available

* 300 mm für USA-Canada Ausführung
● = standard/ ○ = zubehör/ - = nicht lieferbar

MACHINE DIMENSIONS

ABMESSUNGEN



In this catalogue, machines are shown with options. We reserve the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per CE certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

SCM GROUP spa - CASADEI
47826, VILLA VERUCCHIO RIMINI
T.+390541674444 F.+390541679411
info@casadeimacchine.com
www.casadeimacchine.com